

**Скраћени ревизорски извјештаји  
за 2003. годину**

- **Balkan Investment Bank a.d.**
- **Бобар банка а.д.**
- **ВБ банка а.д.**
- **Zepster komerc banka a.d.**
- **Нова Бањалучка банка а.д.**
- **Нова банка а.д.**
- **Pavlović International Bank a.d.**
- **Развојна банка а.д.**
- **Нуро Alpe-Adria Bank a.d.**

## ИЗВЈЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Надзорном одбору и акционарима Balkan Investment Bank A.D., Banja Luka

Обавили смо ревизију биланса стања Balkan Investment Bank A.D., Banja Luka (у даљем тексту "Банка") на дан 31. децембра 2003. и 2002. године, као и одговарајућих биланса успеха, извјештаја о промјенама на капиталу и биланса новчаних токова за наведене године. За ове финансијске извјештаје одговорно је руководство Банке. Наша одговорност је да изразимо мишљење о финансијским извјештајима на основу ревизија које смо обавили.

Ревизије смо обавили у складу са Правилником о ревизији рачуноводствених извјештаја, Стандардима ревизије Републике Српске и Кодексом етике за професионалне рачуноводствене експерте. Стандарди ревизије Републике Српске захтијевају да ревизију планирамо и обавимо на начин који омогућава да се у разумној мјери увјеримо да финансијски извјештаји не садрже погрешне информације од материјалног значаја. Ревизија укључује испитивање доказа, на бази провјере узорака, којима се поткрепљују износи и информације објелодањене у финансијским извјештајима. Ревизија такође укључује оцјену примјењених рачуноводствених начела, значајних процјена које је извршило руководство, као и општу оцјену презентације финансијских извјештаја. Сматрамо да ревизије које смо обавили обезбеђују солидну основу за изражавање нашег мишљења.

По нашем мишљењу, финансијски извјештаји истинито и објективно, по свим битним питањима, приказују стање имовине, капитала и обавеза Банке на дан 31. децембра 2003. и 2002. године, као и резултате пословања, промјене на капиталу и новчане токове за наведене године, у складу са рачуноводственим стандардима и прописима Републике Српске.

Бања Лука, 27. фебруар 2004. године

Овлашћени ревизор  
Горан Драча



**БИЛАНСИ УСПЈЕХА**

За године које се завршавају на дан 31. децембра 2003. и 2002. године

(У хиљадама КМ)

	<u>2003.</u>	<u>2002.</u>
<b>ПРИХОДИ ОД КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>		
Каматоносни рачуни депозита код депозитних институција	14	-
Пласмани другим банкама	23	93
Кредити и послови лизинга	1,197	848
Потраживања по плаћеним ванбилансним обавезама	129	9
Остали приходи од камата и слични приходи	1	-
	<u>1,364</u>	<u>950</u>
<b>РАСХОДИ ПО КАМАТАМА И СЛИЧНИ РАСХОДИ</b>		
Депозити	(150)	(371)
	<u>(150)</u>	<u>(371)</u>
<b>НЕТО КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>	1,214	579
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>		
Приходи из пословања са девизама	291	209
Накнаде по кредитима	34	27
Накнаде по ванбилансним пословима	32	18
Накнаде за извршене услуге	124	38
Приход из послова трговања	1,184	575
Остали оперативни приходи	918	1,369
	<u>2,583</u>	<u>2,236</u>
<b>НЕКАМАТНИ РАСХОДИ</b>		
<b>Пословни и директни расходи</b>		
Трошкови резерви за општи кредитни ризик и потенцијалне кредитне и друге губитке	(1,045)	(463)
Остали пословни и директни трошкови	(136)	(131)
	<u>(1,181)</u>	<u>(594)</u>
<b>Оперативни расходи</b>		
Трошкови плата и доприноса	(670)	(553)
Трошкови пословног простора, остале фиксне активе и режија	(1,590)	(1,292)
Остали оперативни трошкови	(61)	(323)
	<u>(2,321)</u>	<u>(2,168)</u>
<b>ДОБИТ ПРИЈЕ ОПОРЕЗИВАЊА</b>	295	53
<b>ПОРЕЗИ</b>	-	-
<b>НЕТО ДОБИТ</b>	<u>295</u>	<u>53</u>

**БИЛАНСИ СТАЊА**

На дан 31. децембра 2003. и 2002. године

(У хиљадама КМ)

	На дан 31. децембра 2003. године	%	На дан 31. децембра 2002. године	%	Индекс промијене
<b>А К Т И В А</b>					
Новчана средства и рачуни депозита код депозитних институција	17,696	43	14,713	41	120
Вриједносни папири за трговање	2,219	5	2,662	8	83
Кредити, потраживања по пословима лизинга и доспела потраживања	16,607	40	13,579	39	122
Пословни простор и остала фиксна актива	2,961	7	3,423	10	87
Инвестиције у неконсолидована повезана предузећа	175	-	332	1	53
Остала актива	3,088	7	1,255	3	246
МИНУС: Резерве за потенцијалне губитке на ставке ризичне активе	(1,081)	(2)	(770)	(2)	140
<b>УКУПНА АКТИВА</b>	<b>41,665</b>	<b>100</b>	<b>35,194</b>	<b>100</b>	<b>118</b>
<b>О Б А В Е З Е</b>					
Депозити	23,104	56	19,961	57	116
Остале обавезе	149	-	248	1	60
Резерве на ставке ванбиланса	179	-	47	-	381
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ</b>	<b>23,432</b>	<b>56</b>	<b>20,256</b>	<b>58</b>	<b>116</b>
<b>К А П И Т А Л</b>					
Обичне акције	18,000	43	15,000	42	120
Резерве капитала	27	-	27	-	100
Нераспоређена добит	295	1	53	-	557
Акумулирани губитак	(89)	-	(142)	-	63
<b>УКУПАН КАПИТАЛ</b>	<b>18,233</b>	<b>44</b>	<b>14,938</b>	<b>42</b>	<b>122</b>
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ И КАПИТАЛ</b>	<b>41,665</b>	<b>100</b>	<b>35,194</b>	<b>100</b>	<b>118</b>
<b>ВАНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА</b>	<b>9,181</b>		<b>2,227</b>		<b>412</b>

## 5.2.2. Mišljenje revizora

Izvršili smo reviziju po svim računovodstvenim izvještajima - Godišnjem obračunu "BOBAR BANKE" AD Banke za obnovu i razvoj Republike Srpske i BiH, Bijeljina ul. Njegoševa br. 1, prikazanog na stranama 6 do 56 sa stanjem na dan 31. decembra 2003. godine.

Za ove računovodstvene izvještaje odgovorno je rukovodstvo "BOBAR BANKE" AD Bijeljina.

Naša je odgovornost da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o ovim računovodstvenim izvještajima – Godišnjem obračunu.

Reviziju smo izvršili u skladu sa međunarodnim standardima revizije kao i sa propisima navedenim pod tačkom 1.1.3. ovog Izvještaja. Reviziju smo izvršili po međunarodnim standardima revizije koji nam omogućavaju da se u razumnoj mjeri uvjerimo da računovodstveni izvještaji ne sadrže pogrešne informacije od materijalnog značaja. Revizija, uključuje ispitivanje dokaza, na bazi provjere metodom uzorka, kojima se potkrepljuju iznosi i informacije objelodanjene u računovodstvenim izvještajima. Revizija, takođe uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih načela, značajnih procjena koje je izvršilo rukovodstvo banke, kao i opštu ocjenu prezentacije računovodstvenih izvještaja.

Smatramo da revizija koju smo izvršili pruža razumnu osnovu za izražavanje našeg mišljenja.

Računovodstveni izvještaji – Godišnji obračun "Bobar banke" ad, banka za obnovu i razvoj Republike Srpske i BiH Bijeljina sa stanjem na dan 31. decembra 2003. godine su tačno i objektivno sačinjeni i daju realnu sliku o finansijskom stanju i uspjehu poslovanja Banke, da su potpuno u skladu sa propisima Agencije za bankarstvo Republike Srpske i međunarodnim računovodstvenim standardima, da je revizija u potpunosti obavljena, te na osnovu tih činjenica Ovlašćeni revizor izražava pozitivno mišljenje.

Bez uticaja na dato mišljenje skrećemo pažnju:

1. Da je Banka i u periodu sačinjavanja Godišnjeg obračuna za 2003. godinu obezbjedila naplatu dospjelih potraživanja od grupe povezanih lica, te je ova činjenica uzeta u obzir kod klasifikacije aktive kojim se poboljšava upravljanje kreditnim rizicima i poboljšava kvalitet svog poslovanja. Obrazloženje dato pod tačkom 3.1.1. Izvještaja (prikaz i ocjena kvalitete poslovanja Banke).
2. Banka obezbjeđuje upravljanje koncentracijom rizika u skladu sa čl. 91. Zakona o bankama, a shodno čl. 8. Odluke o minimalnim standardima za upravljanje koncentracijom rizika Banke, tj. izlaganje kreditnom riziku je ispod 40 % osnovnog kapitala Banke, a njegovo ostvarenje iznosi 34,45 % osnovnog kapitala Banke.

Banka obezbjeđuje pokriće kreditnog rizika prema povezanim licima koji prelaze 25 % iznosa osnovnog kapitala kvalitetnim kolateralom, te je u obavezi da preduzme mjere za upravljanje koncentracijom rizika prema povezanim licima u skladu sa Zakonom i Odlukom. Mjerama treba prvenstveno smanjiti kredite povezanim licima. Obrazloženje dato pod tačkom 3.1.2. Izvještaja (prikaz i procjena kvalitete poslovanja Banke).

3. Banka je u obavezi da nastavi sa svakodnevnim praćenjem kreditnih aktivnosti i da pravno – proceduralnim mjerama efikasnije obezbjeđuje kolaterale putem procjene zaloga, upisa hipoteke i druge propisane dokumentacije. Obrazloženje dato pod tačkom 3.1.4. Izvještaja (prikaz i procjena kvalitete poslovanja Banke).
4. Banka je u obavezi da uspostavljeni sistem interne kontrole i interne revizije i dalje razvija i unapređuje uz podršku Uprave Banke i informacionog sistema. Obrazloženje dato pod tačkama 12. i 13. Izvještaja (prikaz i procjena kvalitete poslovanja Banke).

### 5.2.3. Bilans stanja

Struktura sredstava i izvora sredstava Bobar banke 31.12.2003. godine je sljedeća:

(u 000 KM)

AKTIVA		PASIVA	
1. Novčana sredstva i računi depozita	8.377	1. Akcijski kapital	15.072
2. Kratkoročni krediti	10.251	2. Depoziti	15.195
3. Dugoročni krediti	8.618	3. Dobavljači	92
4. Sredstva za rad	5.179	4. Ostale obaveze iz poslovnih odnosa	1.516
5. Potraživanja iz poslovnih odnosa	1.243	5. Neraspoređena dobit i rezerve	2.067
6. Aktivna vremenska razgraničenja	328	6. Pasivna vremenska razgraničenja	54
<b>UKUPNO:</b>	<b>33.996</b>	<b>UKUPNO:</b>	<b>33.996</b>

### 5.2.4. Bilans uspjeha

Struktura Bilansa uspjeha 31.12.2003. godine, je sljedeća:

(u 000KM)

<b>I PRIHODI</b>	
1. Prihodi od kamata i slični prihodi	1.794
2. Operativni prihodi (naknade i slično)	4.420
<b>3. Ukupni prihodi</b>	<b>6.214</b>
<b>II RASHODI</b>	
4. Rashodi od kamate i slični	623
5. Bruto zarade	682
6. Troškovi poslovnog prostora – ostale fiksne aktive i direktni troškovi	3.753
7. Ostali operativni troškovi	749
<b>8. Ukupni rashodi</b>	<b>5.807</b>
9. Dobit prije oporezivanja (3-8)	407
10. Porez na dobit	-
<b>11. Neto dobit (9-10)</b>	<b>407</b>

## МИШЉЕЊЕ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### НАДЗОРНОМ ОДБОРУ И АКЦИОНАРИМА ВБ БАНКЕ А.Д., БАЊА ЛУКА

Извршили смо ревизију финансијских извештаја са стањем на дан 31. децембра 2003. године и за годину завршену на тај дан ВБ банке а.д., Бања Лука (у даљем тексту "Банка"), који укључују: биланс стања са стањем на дан 31. децембра 2003., одговарајући биланс успеха, извештај о променама на капиталу и биланс новчаних токова за годину завршену на тај дан. Руководство Банке је одговорно за податке приказане у финансијским извештајима презентираним на странама 2 до 28. Наша одговорност је да на основу извршене ревизије изразимо мишљење о приказаним финансијским извештајима.

Ревизију смо обавили у складу са одредбама члана 104. Закона о банкама ("Службени гласник Републике Српске" број 44/03) и одредбама Одлуке о минимуму обима и садржаја о економској финансијској ревизији банака ("Службени гласник Републике Српске" број 12/03), Правилником о ревизији финансијских извештаја и Стандардима ревизије Републике Српске. Ови прописи захтевају да ревизију планирамо и обавимо на начин који омогућава да се у разумној мери уверимо да финансијски извештаји не садрже материјално значајне грешке. Ревизија укључује испитивања и провере рачуноводствено - књиговодствених евиденција релевантних за износе и објашњења дата у финансијским извештајима. Ревизија такође укључује оцену значајних процена које је извршило руководство при састављању финансијских извештаја као и да ли су примењене рачуноводствене политике адекватне, конзистентне и на одговарајући начин образложене. Верујемо да нам ревизија коју смо извршили пружа разумну основу за изражено мишљење.

Према нашем мишљењу, финансијски извештаји наведени горе приказују реално и објективно финансијско стање ВБ Банке а.д., Бања Лука са стањем на дан 31. децембра 2003. године, и резултате пословања и новчане токове за годину завршену на тај дан, у складу са рачуноводственим стандардима Републике Српске.

PricewaterhouseCoopers

Београд, 29. фебруар 2004. године





**ВБ БАНКА А.Д., БАЊА ЛУКА**

**БИЛАНСИ УСПЕХА**

За годину која се завршава на дан 31. децембра 2003. и 2002. године  
(У хиљадама КМ)

	У хиљадама КМ	
	За годину која се завршава	
	31. децембра	
	2003.	2002.
<b>ПРИХОДИ ОД КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>		
Каматносни рачуни депозита код депозитних институција	471	146
Пласмани другим банкама	29	286
Кредити и послови лизинга	4,186	3,077
	<u>4,686</u>	<u>3,509</u>
<b>РАСХОДИ ПО КАМАТАМА И СЛИЧНИ РАСХОДИ</b>		
Депозити	(1,140)	(807)
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	(122)	(16)
	<u>(1,262)</u>	<u>(823)</u>
<b>НЕТО КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>	<u>3,424</u>	<u>2,686</u>
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>		
Приходи из пословања са девизама	1,146	1,664
Накнаде по кредитима	485	598
Накнаде по ванбилансним пословима	283	268
Накнаде за извршене услуге	1,008	1,095
Остали оперативни приходи	213	1,045
	<u>3,135</u>	<u>4,670</u>
<b>НЕКАМАТНИ РАСХОДИ</b>		
<b>Пословни и директни расходи</b>		
Трошкови резерви за општи кредитни ризик и потенцијалне кредитне и друге губитке	(699)	(1,926)
Остали пословни и директни трошкови	(281)	(326)
	<u>(980)</u>	<u>(2,252)</u>
<b>Оперативни расходи</b>		
Трошкови плата и доприноса	(1,427)	(1,097)
Трошкови пословног простора, остале фиксне активе и режија	(571)	(1,100)
Остали оперативни трошкови	(682)	(310)
	<u>(2,680)</u>	<u>(2,507)</u>
<b>ДОБИТ ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА</b>	<u>(3,660)</u>	<u>(4,759)</u>
<b>ПОРЕЗИ</b>	-	(47)
<b>НЕТО ДОБИТ</b>	<u>2,899</u>	<u>2,597</u>

**БИЛАНСИ СТАЊА**

На дан 31. децембра 2003. и 2002. године  
(У хиљадама КМ)

	На дан 31. децембра 2003	% од укупног	На дан 31. децембра 2002	% од укупног	Индекс 03/02
<b>А К Т И В А</b>					
Новчана средства и рачуни депозита код депозитних институција	39,265	42	27,795	44	141
Вредносни папири за трговање	5	-	945	2	1
Кредити, потраживања по пословима лизинга	52,804	56	34,376	55	154
Пословни простор и остала фиксна актива	2,939	3	1,016	2	289
Инвестиције у неконсолидована повезана предузећа	1,111	1	208	-	534
Остала актива	325	-	291	-	112
МИНУС: Резерве за потенцијалне губитке на ставке ризичне активе	(2,593)	(2)	(2,005)	(3)	129
<b>УКУПНА АКТИВА</b>	<u>93,856</u>	<u>100</u>	<u>62,626</u>	<u>100</u>	<u>150</u>
<b>О Б А В Е З Е</b>					
Депозити	63,422	68	40,964	69	155
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	8,645	9	2,298	-	376
Остале обавезе	842	1	464	-	230
Резерве за потенцијалне губитке на ставке	226	-	186	-	-
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ</b>	<u>73,135</u>	<u>78</u>	<u>43,912</u>	<u>69</u>	<u>167</u>
<b>К А П И Т А Л</b>					
Обичне акције	16,819	18	15,854	28	106
Нераспоређена добит	2,899	3	2,538	3	114
Резерве капитала	1,003	1	322	-	311
<b>УКУПАН КАПИТАЛ</b>	<u>20,721</u>	<u>22</u>	<u>18,714</u>	<u>31</u>	<u>111</u>
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ И КАПИТАЛ</b>	<u>93,856</u>	<u>100</u>	<u>62,626</u>	<u>100</u>	<u>150</u>
<b>ВАНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА</b>	<u>8,799</u>		<u>8,021</u>		

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Надзорном одбору и акционарима Zertex Комерц банке А.Д., Бања Лука

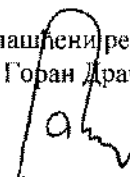
Обавили смо ревизије биланса стања Zertex Комерц банке а.д., Бања Лука (у даљем тексту "Банка") на дан 31. децембра 2003. и 2002. године, биланса успеха, извештаја о променама на капиталу и биланса новчаних токова за наведене године. За ове финансијске извештаје одговорно је руководство Банке. Наша одговорност је да изразимо мишљење о финансијским извештајима на основу ревизија које смо обавили.

Ревизије смо обавили у складу са Правилником о ревизији рачуноводствених извештаја, Стандардима ревизије Републике Српске и Кодексом етике за професионалне рачуноводствене експерте. Стандарди ревизије Републике Српске захтевају да ревизију планирамо и обавимо на начин који омогућава да се у разумној мери уверимо да финансијски извештаји не садрже погрешне информације од материјалног значаја. Ревизија укључује испитивање доказа, на бази провере узорака, којима се поткрепљују износи и информације обелодањене у финансијским извештајима. Ревизија такође укључује оцену примењених рачуноводствених начела, значајних процена које је извршило руководство, као и општу оцену презентације финансијских извештаја. Сматрамо да ревизије које смо обавили обезбеђују солидну основу за изражавање нашег мишљења.

По нашем мишљењу финансијски извештаји истинито и објективно, по свим битним питањима, приказују стање имовине, капитала и обавеза Банке на дан 31. децембра 2003. и 2002. године, као и резултате пословања, промене на капиталу и новчане токове за наведене године, у складу са рачуноводственим стандардима и прописима Републике Српске.

Бања Лука, 20. фебруар 2004. године

Овлашћени ревизор  
Горан Драча



## БИЛАНСИ УСПЕХА

	У хиљадама КМ	
	За годину која се завршава	
	31. децембра	
	2003.	2002.
<b>ПРИХОДИ ОД КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>		
Каматоносни рачуни депозита код депозитних институција	371	273
Пласмани другим банкама	89	120
Кредити и послови лизинга	5,932	4,092
	<u>6,392</u>	<u>4,485</u>
<b>РАСХОДИ ПО КАМАТАМА И СЛИЧНИ РАСХОДИ</b>		
Депозити	(1,284)	(797)
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	(183)	(157)
	<u>(1,467)</u>	<u>(954)</u>
<b>НЕТО КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>	<u>4,925</u>	<u>3,531</u>
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>		
Приходи из пословања са девизама	2,866	3,684
Накнаде по кредитима	853	918
Накнаде по ванбилансним пословима	558	431
Накнаде за извршене услуге	3,513	3,201
Брокерске провизије	434	51
Остали оперативни приходи	2,123	780
	<u>10,347</u>	<u>9,065</u>
<b>НЕКАМАТНИ РАСХОДИ</b>		
<i>Пословни и директни расходи</i>		
Трошкови резерви за општи кредитни ризик и потенцијалне кредитне и друге губитке	(3,838)	(3,847)
Остали пословни и директни трошкови	(596)	(586)
	<u>(4,434)</u>	<u>(4,433)</u>
<i>Оперативни расходи</i>		
Трошкови плата и доприноса	(4,021)	(3,492)
Трошкови пословног простора, остале фиксне активе и режија	(3,884)	(2,954)
Остали оперативни трошкови	(976)	(1,177)
	<u>(8,881)</u>	<u>(7,623)</u>
	<u>(13,315)</u>	<u>(12,056)</u>
<b>ДОБИТ ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА</b>	<u>1,957</u>	<u>540</u>
Порези	(1)	-
<b>НЕТО ДОБИТ</b>	<u>1,956</u>	<u>540</u>

**БИЛАНСИ СТАЊА**

	У хиљадама КМ 2003.		У хиљадама КМ 2002.		Индекс 03/02
		%		%	
<b>А К Т И В А</b>					
Новчана средства и рачуни депозита код депозитних институција	47,365	43	22,908	30	207
Кредити, потраживања по пословима лизинга и доспела потраживања	57,297	52	47,839	62	120
Пословни простор и остала фиксна актива	7,535	7	7,214	9	104
Инвестиције у неконсолидована повезана предузећа	496	-	346	-	143
Остала актива	1,788	2	2,088	3	86
МИНУС: Резерве за потенцијалне губитке на ставке ризичне активе	(3,970)	(4)	(3,389)	(4)	117
<b>УКУПНА АКТИВА</b>	<b>110,511</b>	<b>100</b>	<b>77,006</b>	<b>100</b>	<b>144</b>
<b>О Б А В Е З Е</b>					
Депозити	77,738	70	48,741	63	159
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	10,898	10	8,160	11	134
Остале обавезе	1,020	1	745	1	137
Резерве на ставке ванбиланса	283	-	250	-	113
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ</b>	<b>89,939</b>	<b>81</b>	<b>57,896</b>	<b>75</b>	<b>155</b>
<b>К А П И Т А Л</b>					
Обичне акције	17,569	16	17,569	23	100
Нераспоређена добит	1,956	2	520	1	376
Резерве капитала	1,047	1	1,021	1	103
<b>УКУПАН КАПИТАЛ</b>	<b>20,572</b>	<b>19</b>	<b>19,110</b>	<b>25</b>	<b>108</b>
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ И КАПИТАЛ</b>	<b>110,511</b>	<b>100</b>	<b>77,006</b>	<b>100</b>	<b>144</b>
<b>ВАНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА</b>	<b>12,867</b>		<b>8,051</b>		<b>159</b>

**VI СКРАЋЕНИ ИЗВЕШТАЈ О ОБАВЉЕНОЈ ЕКОНОМСКО ФИНАНСИЈСКОЈ РЕВИЗИЈИ ФИНАНСИЈСКИХ ИЗВЕШТАЈА СА СТАЊЕМ НА ДАН 31. ДЕЦЕМБРА 2003. ГОДИНЕ**

**РЕЗИМЕ**

Нова бањалучка банка а.д., Бања Лука, правни је следбеник Бањалучке банке а.д., Бања Лука која је првобитно основана као независна банка 28. децембра 1989. године. Пре него што је основана као независна банка, Бањалучка банка а.д., Бања Лука је пословала као Основна банка Бања Лука Привредна банка Сарајево. Решењем Основног суда у Бања Луци број У/И 944/02 од 9. априла 2002. године Банка је добила садашњи назив.

Банка је регистрована у Републици Српској за обављање платног промета и кредитних и депозитних послова у земљи и иностранству и у складу са прописима Републике Српске, дужна је да послује на принципима ликвидности, сигурности пласмана и рентабилности.

- Банка је у пословној 2003. години остварила добит у износу од 817 хиљада КМ.
- Ликвидна средства Банке на дан 31. децембра 2003. године износе 51,185 хиљада КМ и чине их: новчана средства (10,242 хиљаде КМ), обавезна резерва код Централне банке БиХ (8,560 хиљада КМ), слободна новчана средства код Централне банке БиХ (3,943 хиљаде КМ), чекови послати на наплату у иностраној валути (3 хиљаде КМ), девизни рачуни код иностраних банака (27,445 хиљада КМ) и краткорочно орочена средства код инобанка (992 хиљаде КМ).
- Укупни кредитни пласмани на дан 31. децембра 2003. године износе 90,021 хиљаду КМ. Кредитна активност Банке у 2003. години односила се углавном на кредитирање приватних предузећа из области грађевинарства, трговине и услуга која своје пословање обављају преко Банке као и предузећа од стратешког значаја за Републику Српску која се баве производњом енергената и индустријском производњом. Услед недостатака дугорочних извора финансирања кредити су углавном одобравани на период до једне године. Кредитна активност Банке је у великој мери била усмерена и на реструктурирање проблематичних кредита као и на процес наплате потраживања активирањем и продајом хипотека на непокретностима које су служиле као инструмент обезбеђења кредита.
- На основу извршене класификације, Банка је издвојила резерву за кредитне губитке на ставке ризичне активе у износу од 9,250 хиљада КМ и резерву на ставке ванбиланса у износу од 435 хиљада КМ.
- На дан 31. децембра 2003. године пословни простор и остала фиксна актива износе 23,909 хиљада КМ (садашња вредност). Грађевински објекти приказани у књигама Банке на дан 31. децембра 2003. године неотписане вредности од 17,040 хиљада КМ које Банка користи, пренети су у власништво Банке на основу купопродајних уговора, али обзиром да књига етажне својине још увек не постоји, етажно власништво над пословним простором није могло бити регистровано.
- Депозити Банке на дан 31. децембра 2003. године износе 125,126 хиљада КМ. У поређењу са структуром у претходној години, у 2003. години дошло је до значајног смањења депозита државних институција.
- На дан 31. децембра 2003. године вредност укупног капитала Банке износи 18,677 хиљада КМ, док нето капитал Банке износи 20,034 хиљаде КМ. Нето капитал Банке формиран је из основног (16,701 хиљаду КМ) и допунског капитала (3,333 хиљаде КМ). Банка је дужна да одржава минимални коефицијент адекватности капитала од 12%, који је установљен од стране Агенције за банкарство Републике Српске, сагласно Базелској конвенцији. Коефицијент адекватности капитала Банке, на дан 31. децембра 2003. године износи 18.5% (2002. године – 12%). Банка је у приватном власништву и њен већински акционар је предузеће Верано Моторс д.о.о., Београд који у акцијском капиталу Банке на дан 31. децембра 2003. године учествује са 79.28%. Након укључивања износа додатног резервисања за обезбеђење од потенцијалних губитака, вредност укупног капитала Банке износи 15,044 хиљаде КМ, нето капитала 16,401 хиљаду КМ, док је коефицијент адекватности капитала 15.14%.

**VI СКРАЋЕНИ ИЗВЕШТАЈ О ОБАВЉЕНОЈ ЕКОНОМСКО ФИНАНСИЈСКОЈ РЕВИЗИЈИ ФИНАНСИЈСКИХ ИЗВЕШТАЈА СА СТАЊЕМ НА ДАН 31. ДЕЦЕМБРА 2003. ГОДИНЕ (наставак)**

**РЕЗИМЕ (наставак)**

- Банка је у обавези да своје пословање усклади са рачуноводственим прописима Републике Српске и одредбама и односима прописаним од стране Агенције за банкарство Републике Српске, као надзорног органа банкарског сектора Републике Српске. На дан 31. децембра 2003. године, следећи показатељи прописани од стране Агенције за банкарство Републике Српске, нису били у прописаним оквирима:
  - 84.4% извора средстава са роком доспећа до 90 дана је ангажовано у пласмане са роком доспећа до 90 дана (прописани минимум 100%),
  - 72.1% извора средстава са роком доспећа до 180 дана је ангажовано у пласмане са роком доспећа до 180 дана (прописани минимум 95%);
  - 85.5% извора средстава са роком доспећа до 365 дана је ангажовано у пласмане са роком доспећа до 365 дана (прописани минимум 90%);
  - Банка има укупна излагања кредитном ризику према појединачном комитенту у износу 50.19% основног капитала (дозвољени максимум 40%);
  - Банка има укупна излагања кредитном ризику према појединачним комитентима у износима од 22.66% и 50.19% основног капитала, која нису покривена колатералом (дозвољени максимум 5%);
  - Банка има укупна излагања кредитном ризику према појединачним комитентима у износу 50.19% основног капитала, која нису покривена првокласним колатералом (дозвољени максимум 25%);
  - Укупна улагања Банке у основна средства износе 143.16% основног капитала, што је веће од прописаног максимума од 50%, уколико не постоји посебно одобрење Агенције за банкарство Републике Српске.
  - Депозити Министарства финансија Републике Српске су веће од прописаног максимума од 20% укупних дневних депозита Банке.

**ОСНОВНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ О БАНЦИ**

Банка послује под називом Нова бањалучка банка а.д., Бања Лука у пословним просторијама централе Банке у улици Марије Бурсаћ, број 7. у Бања Луци. Број телефона Банке је 243-200, телефакса 212-830, док је SWIFT идентификациони код BLBABA22.

**VI СКРАЋЕНИ ИЗВЕШТАЈ О ОБАВЉЕНОЈ ЕКОНОМСКО ФИНАНСИЈСКОЈ РЕВИЗИЈИ ФИНАНСИЈСКИХ ИЗВЕШТАЈА СА СТАЊЕМ НА ДАН 31. ДЕЦЕМБРА 2003. ГОДИНЕ (наставак)**

**ОСНОВНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ О БАНЦИ (наставак)**

**1. Кадровска структура Банке**

На дан 31. децембра 2003. године Банка је имала 414 стално запослених радника.

Квалификациона структура запослених радника Банке на дан 31. децембра 2003. године била је следећа:

	<u>Укупно</u>	<u>У %</u>
Магистри	4	1
Висока стручна спрема	99	24
Виша стручна спрема	47	11
Средња стручна спрема	242	59
Остали	22	5
	<u>414</u>	<u>100</u>

На дан 31. децембра 2003. године директор Банке је Драгољуб Лекић.

**Надзорни одбор Банке**

На дан 31. децембра 2003. године чланови Надзорног одбора Банке су:

<u>Име и презиме</u>	<u>Функција</u>
Жарковић Васиљ	Председник
Љубомир Михајловић	Члан
Драго Секулић	Члан
Драгана Башић	Члан
Галић Слађенко	Члан

**Одбор за ревизију Банке**

На дан 31. децембра 2003. године чланови Одбора за ревизију Банке су:

<u>Име и презиме</u>	<u>Функција</u>
Ченић Гордана	Председник
Пуцаревић Милан	Члан
Трнинић Нада	Члан
Баника Миле	Члан
Шешум Слободан	Члан

**Број филијала Банке**

На дан 31. децембра 2003. године, Банка се састојала од седишта у Бања Луци, 8 главних филијала, 20 филијала, 19 агенција и представништва у Београду.

**Интерни и екстерни ревизор Банке**

Главни интерни ревизор Банке је Милош Марчета. Екстерни ревизор Банке је ревизорска кућа "Deloitte & Touche" д.о.о., Бања Лука.



## SKRAĆENI IZVEŠTAJ O EKONOMSKO-FINANSIJSKOJ REVIZIJI BANKE

---

### 2. MIŠLJENJE NEZAVISNOG REVIZORA

Izvršili smo reviziju bilansa stanja Nove banke a.d. Bijeljina na dan 31. decembar 2003. godine i odgovarajućeg bilansa uspeha, izveštaja o promenama na kapitalu i rezervama i bilansa tokova gotovine za godinu koja se završila na taj dan. Za prikazane finansijske izveštaje odgovorno je rukovodstvo Banke. Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje na osnovu revizije koju smo izvršili.

Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da planiramo i izvršimo reviziju na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da računovodstveni izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje ispitivanje dokaza, na osnovu provere uzoraka, koji potkrepljuju iznose obelodanjene u finansijskim izveštajima. Revizija, takođe, uključuje ocenu primenjenih računovodstvenih načela i značajnih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i sveukupnu ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja. Smatramo da revizija koju smo izvršili obezbeđuje razumnu osnovu za naše mišljenje.

Po našem mišljenju, finansijski izveštaji istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim aspektima, prikazuju finansijsko stanje Nove banke a.d. Bijeljina na dan 31. decembar 2003. godine, rezultate njenog poslovanja, promene na kapitalu i rezervama i tokove gotovine za godinu koja se završila na taj dan, u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srpske.

Bez kvalifikovanja mišljenja skrećemo pažnju na sledeće:

- a) Na dan 31. decembar 2003. godine ulaganja Nove banke a.d. Bijeljina u stalna sredstva su za 20% viša od minimuma propisanog Zakonom o bankama Republike Srpske. U decembru 2003. godine Nova banka a.d. Bijeljina je dostavila Agenciji za bankarstvo Republike Srpske Plan aktivnosti za svođenje fiksne aktive u zakonom propisane okvire sa predloženim rokom usaglašavanja do 30. septembra 2004. godine. Navedeni Plan aktivnosti odobren je od strane Agencije za bankarstvo Republike Srpske Rešenjem br. 03-1355-2-2/2003 od 29. decembra 2003. godine.
- b) Na dan 31. decembar 2003. godine Nova banka a.d. Bijeljina je imala neusklađenost ročne strukture aktive i pasive do 90 dana 15%, odnosno do 365 dana 20%, što predstavlja odstupanje u odnosu na pokazatelje propisane Odlukom o minimalnim standardima za upravljanje rizikom likvidnosti banaka. U cilju usaglašavanja ročne usklađenosti sa propisanom, Nova banka a.d. Bijeljina je izradila Akcioni plan za usklađivanje ročnosti aktive i pasive, koji je odobren od strane Agencije za bankarstvo Republike Srpske Rešenjem br. 03-1355-2-6/2003 od 29. decembra 2003. godine.

Informacije prezentovane u delu Prilozi uz izveštaj o ekonomsko-finansijskoj reviziji, date su u svrhe dodatnih analiza, koje su propisane Odlukom Agencije za bankarstvo Republike Srpske o minimumu obima, oblika i sadržaja programa i izveštaja o ekonomsko-finansijskoj reviziji banaka i nisu sastavni deo finansijskih izveštaja Nove Banke a.d. Bijeljina. Prezentovane finansijske informacije bile su predmet naše pažnje u toku revizije i primenjenih revizorskih procedura, i po našem mišljenju, date analize objektivno prezentuju, po svim materijalno značajnim aspektima, vezu sa finansijskim izveštajima uzetim u celini.

Bijeljina, 23. mart 2004. godine

Za Arfi d.o.o. Bijeljina

Mičo Vuković  
Ovlašćeni revizor

Za Ernst & Young d.o.o.

Mirjana Kovačević  
Ovlašćeni revizor

## SKRAĆENI IZVEŠTAJ O EKONOMSKO-FINANSIJSKOJ REVIZIJI BANKE

### 3 BILANS STANJA BANKE NA DAN 31.12.2003. GODINE

<i>U hiljadama KM</i>	<u>31.12.2003.</u>	<u>31.12.2002.</u>
<b>AKTIVA</b>		
Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija	44.561	17.342
Plasmani drugim bankama	130	136
Kredit i dospela potraživanja	78.342	43.621
Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	-	161
Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	12.875	4.912
Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	3.171	1.940
Ostala aktiva	4.724	3.300
Rezerve na stavke rizične bilansne aktive	(4.549)	(1.436)
<b>UKUPNA AKTIVA</b>	<b><u>139.254</u></b>	<b><u>69.976</u></b>
<b>PASIVA</b>		
<i>Obaveze</i>	103.960	53.148
Depoziti	8.024	1.696
Obaveze po uzetim kreditima	1.898	-
Subordinirane obaveze	3.340	1.248
Ostale obaveze	367	246
Rezerve na stavke rizične vanbilansne aktive	117.589	56.338
<b>Ukupne obaveze</b>	<b><u>117.589</u></b>	<b><u>56.338</u></b>
<i>Kapital</i>	15.001	11.388
Akcionarski kapital-obične akcije	2.000	-
Akcionarski kapital-prioritetne akcije	2.635	2.248
Neraspoređena dobit	2.029	2
Rezerve kapitala	21.665	13.638
<b>Ukupan kapital</b>	<b><u>21.665</u></b>	<b><u>13.638</u></b>
<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL</b>	<b><u>139.254</u></b>	<b><u>69.976</u></b>
<b>Vanbilansne pozicije</b>	<b><u>48.434</u></b>	<b><u>22.353</u></b>

**SKRAĆENI IZVEŠTAJ O EKONOMSKO-FINANSIJSKOJ  
REVIZIJI BANKE**

---

**4. BILANS USPEHA BANKE ZA PERIOD OD 01.01. DO 31.12.2003. GODINE**

<i>U hiljadama KM</i>	<u>2003.</u>	<u>2002.</u>
Prihodi od kamata i slični prihodi	8.117	5.729
Rashodi kamata i slični rashodi	<u>(1.270)</u>	<u>(868)</u>
<b>NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI</b>	6.847	4.861
<b>OPERATIVNI PRIHODI</b>	14.429	12.233
Poslovni i direktni rashodi	(4.688)	(4.079)
Operativni rashodi	<u>(13.748)</u>	<u>(10.676)</u>
<b>NEKAMATONOSNI RASHODI</b>	<u>(18.436)</u>	<u>(14.755)</u>
<b>DOBIT PRE OPOREZIVANJA</b>	2.840	2.339
Porezi	<u>(205)</u>	<u>(94)</u>
<b>NETO DOBIT</b>	<u>2.635</u>	<u>2.245</u>

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

**Надзорном одбору и акционарима Pavlović International Bank А.Д., Слобомир - Бијељина:**

Обавили смо ревизије биланса стања Pavlović International Bank А.Д., Слобомир - Бијељина (у даљем тексту "Банка") на дан 31. децембра 2003. и 2002. године, као и одговарајућих биланса успеха, извештаја о променама на капиталу и биланса новчаних токова за наведене године. За ове финансијске извештаје одговорно је руководство Банке. Наша одговорност је да изразимо мишљење о финансијским извештајима на основу ревизија које смо обавили.

Ревизије смо обавили у складу са Правилником о ревизији рачуноводствених извештаја, Стандардима ревизије Републике Српске и Кодексом етике за професионалне рачуноводствене експерте. Стандарди ревизије Републике Српске захтевају да ревизију планирамо и обавимо на начин који омогућава да се у разумној мери уверимо да финансијски извештаји не садрже погрешне информације од материјалног значаја. Ревизија укључује испитивање доказа, на бази провере узорака, којима се поткрепљују износи и информације обелодањене у финансијским извештајима. Ревизија такође укључује оцену примењених рачуноводствених начела, значајних процена које је извршило руководство, као и општу оцену презентације финансијских извештаја. Сматрамо да ревизије које смо обавили обезбеђују солидну основу за изражавање нашег мишљења.

По нашем мишљењу, финансијски извештаји истинито и објективно, по свим битним питањима, приказују стање имовине, капитала и обавеза Банке на дан 31. децембра 2003. и 2002. године, као и резултате пословања и новчане токове за наведене године, у складу са рачуноводственим стандардима и прописима Републике Српске.

Не изражавајући резерве у односу на дато мишљење, скрећемо пажњу на следећа питања:

- (а) На дан 31. децембра 2003. године, Банка не поседује доказе о власништву за земљиште и грађевинске објекте чија садашња вредност износи 63 хиљаде КМ.
- (б) Предузеће из Словеније је 9. априла 2003. године поднело тужбу против Банке по основу дуга по гаранцији изdatoј 1990. године у износу од 606,367 ЕУР, односно 1,212 хиљада КМ. Руководство Банке сматра да ова тужба нема правног основа и сагласно томе, није формирано резервисање за обезбеђење од потенцијалних губитака по овом основу.

Бања Лука, 20. фебруар 2004. године

Овлашћени ревизор  
Горан Драча



PAVLOVIĆ INTERNATIONAL BANK A.D., СЛОБОМИР - БИЈЕЉИНА

**БИЛАНСИ УСПЕХА**

За године које се завршавају на дан 31. децембра 2003. и 2002. године

(У хиљадама КМ)

	<u>2003.</u>	<u>2002.</u>
<b>ПРИХОДИ ОД КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>		
Каматносни рачуни депозита код депозитних институција	73	15
Пласмани другим банкама	1	-
Кредити и послови лизинга	2,984	1,506
	<u>3,058</u>	<u>1,521</u>
<b>РАСХОДИ ПО КАМАТАМА И СЛИЧНИ РАСХОДИ</b>		
Депозити	(736)	(105)
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	(15)	(73)
	<u>(751)</u>	<u>(178)</u>
<b>НЕТО КАМАТА И СЛИЧНИ ПРОИХОДИ</b>	<u>2,307</u>	<u>1,343</u>
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>		
Приходи из пословања са девизама	510	301
Накнаде по кредитима	330	162
Накнаде по ванбилансним пословима	157	65
Накнаде за извршене услуге	1,798	1,341
Остали оперативни приходи	3,203	2,633
	<u>5,998</u>	<u>4,502</u>
<b>НЕКАМАТНИ РАСХОДИ</b>		
<b>Пословни и директни расходи</b>		
Трошкови резерви за општи кредитни ризик и потенцијалне кредитне и друге губитке	(1,842)	(2,671)
Остали пословни и директни трошкови	(125)	(141)
	<u>(1,967)</u>	<u>(2,812)</u>
<b>Оперативни расходи</b>		
Трошкови плата и доприноса	(2,896)	(1,794)
Трошкови пословног простора, остале фиксне активе и режија	(2,428)	(1,323)
Остали оперативни трошкови	(954)	(2,109)
	<u>(6,278)</u>	<u>(5,226)</u>
	<u>(8,245)</u>	<u>(8,038)</u>
<b>ДОБИТ/(ГУБИТАК) ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА</b>	60	(2,193)
<b>ПОРЕЗИ</b>	<u>(4)</u>	<u>-</u>
<b>НЕТО ДОБИТ/(ГУБИТАК)</b>	<u>56</u>	<u>(2,193)</u>

PAVLOVIĆ INTERNATIONAL BANK A.D., СЛОБОМИР - БИЈЕЉИНА

**БИЛАНСИ СТАЊА**

На дан 31. децембра 2003. и 2002. године  
(У хиљадама КМ)

	На дан 31. децембра 2003. године		На дан 31. децембра 2002. године		Индекс промене
		%		%	
<b>А К Т И В А</b>					
Новчана средства и рачуни депозита код депозитних институција	16,728	30.79	5,475	19.09	306
Пласмани другим банкама	-	-	287	1.00	-
Кредити, потраживања по пословима лизинга и доспела потраживања	22,161	40.80	17,264	60.20	128
Пословни постор и остала фиксна актива	16,040	29.53	6,118	21.33	262
Инвестиције у неконсолидована повезана предузећа	159	0.29	7	0.02	2,271
Остала актива	525	0.97	370	1.29	142
МИНУС: Резерве за потенцијалне губитке на ставке ризичне активе	(1,292)	(2.38)	(841)	(2.93)	154
<b>УКУПНА АКТИВА</b>	<b>54,321</b>	<b>100.00</b>	<b>28,680</b>	<b>100.00</b>	<b>189</b>
<b>О Б А В Е З Е</b>					
Депозити	32,828	60.43	14,940	52.09	220
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	661	1.22	306	1.07	216
Остале обавезе	388	0.71	1,744	6.08	99
Резерве на ставке ванбиланса	126	0.23	128	0.45	100
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ</b>	<b>34,003</b>	<b>62.60</b>	<b>17,118</b>	<b>59.69</b>	<b>199</b>
<b>К А П И Т А Л</b>					
Обичне акције	18,774	34.56	14,525	50.65	129
Акумулирани губитак	(3,252)	(5.99)	(3,344)	(11.66)	100
Ревалоризационе резерве	4,796	8.83	381	1.33	1,259
<b>УКУПАН КАПИТАЛ</b>	<b>20,318</b>	<b>37.40</b>	<b>11,562</b>	<b>40.31</b>	<b>176</b>
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ И КАПИТАЛ</b>	<b>54,321</b>	<b>100.00</b>	<b>28,680</b>	<b>100.00</b>	<b>189</b>
<b>ВАНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА</b>	<b>6,035</b>		<b>4,403</b>		<b>137</b>

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

Надзорном одбору и акционарима Развојне Банке Југоисточне Европе А.Д., Бања Лука

- (1) Обавили смо ревизију биланса стања Развојне Банке Југоисточне Европе а.д., Бања Лука (у даљем тексту "Банка") на дан 31. децембра 2003. године, као и одговарајућег биланса успеха, извештаја о променама на капиталу и биланса новчаних токова за наведену годину. За ове финансијске извештаје одговорно је руководство Банке. Наша одговорност је да изразимо мишљење о финансијским извештајима на основу ревизије коју смо обавили.
- (2) Осим као што је наведено у петом пасусу, ревизију смо обавили у складу са Правилником о ревизији рачуноводствених извештаја, Стандардима ревизије Републике Српске и Кодексом етике за професионалне рачуноводствене експерте. Стандарди ревизије Републике Српске захтевају да ревизију планирамо и обавимо на начин који омогућава да се у разумној мери уверимо да финансијски извештаји не садрже погрешне информације од материјалног значаја. Ревизија укључује испитивање доказа, на бази провере узорака, којима се поткрепљују износи и информације обелодањене у финансијским извештајима. Ревизија такође укључује оцену примењених рачуноводствених начела, значајних процена које је извршило руководство, као и општу оцену презентације финансијских извештаја. Сматрамо да ревизија коју смо обавили обезбеђује солидну основу за изражавање нашег мишљења.
- (3) У извештају ревизора издатом на дан 7. марта 2003. године, изразили смо мишљење са резервом на финансијске извештаје Банке за период од 1. новембра до 31. децембра 2002. године услед ефеката које би на финансијске извештаје могла имати следећа питања:
  - износ пласмана повезаном лицу да смо били у могућности да се уверимо у наплативост исказаног салда на дан 31. децембра 2002. године; и
  - износ грађевинских објеката и опреме на дан 31. децембра 2002. године исказаних по вредности утврђеној на основу процене извршене од стране Банке, да смо били у могућности да се уверимо да процењена вредност наведених основних средстава одговара њиховој правичној вредности.
- (4) У току 2003. године Банка је продала грађевинске објекте, при чему је евидентирањем добитака по основу продаје извршена корекција ефеката књижених по основу претходно извршене процене. Такође, током 2003. године Банка је наплатила целокупан износ пласмана повезаном лицу исказан у књигама Банке на дан 31. децембра 2002. године.

(наставља се)

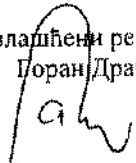
## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

Надзорном одбору и акционарима Развојне Банке Југоисточне Европе А.Д., Бања Лука (наставак)

- (5) На дан 31. децембра 2003. године кредити и пласмани банкама и другим финансијским организацијама укључују износ од 1,722 хиљаде КМ који представља краткорочни пласман повезаном лицу, MM Holdings Inc., California, USA. Обзиром да до дана издавања овог извештаја нисмо имали потребне информације о повезаном лицу, нисмо били у могућности да се уверимо у наплативост исказаног пласмана.
- (6) По нашем мишљењу, осим за корекције које би евентуално биле потребне да смо могли да се уверимо у питања наведена у претходном пасусу, финансијски извештаји истинито и објективно, по свим битним питањима, приказују стање имовине, капитала и обавеза Банке на дан 31. децембра 2003. године, као и резултате пословања, промене на капиталу и повчане токове за наведену годину, у складу са рачуноводственим стандардима и прописима Републике Српске.
- (7) Не изражавајући даље резерве у односу на дато мишљење, скрећемо пажњу да је Банка у обавези да своје пословање усклади са рачуноводственим прописима Републике Српске и одредбама и односима прописаним од стране Агенције за банкарство Републике Српске, као надзорног органа банкарског сектора Републике Српске. На дан 31. децембра 2003. године, одређени показатељи прописани од стране Агенције за банкарство Републике Српске, нису били у прописаним оквирима.

Бања Лука, 12. март 2004. године

Овлашћени ревизор  
Горан Драча





**РАЗВОЈНА БАНКА ЈУГОИСТОЧНЕ ЕВРОПЕ А.Д., БАЊА ЛУКА**

**БИЛАНСИ УСПЕХА**

За годину која се завршава 31. децембра 2003. године и за период од 1. новембра до 31. децембра 2002. године  
(У хиљадама КМ)

	2003.	За период од 1. новембра до 31. децембра 2002.
<b>ПРИХОДИ ОД КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>		
Каматоносни рачуни депозита код депозитних институција	845	61
Пласмани другим банкама	69	38
Кредити и послови лизинга	8,482	1,135
	<u>9,396</u>	<u>1,234</u>
<b>РАСХОДИ ПО КАМАТАМА И СЛИЧНИ РАСХОДИ</b>		
Депозити	(2,643)	(216)
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	(74)	(3)
	<u>(2,717)</u>	<u>(219)</u>
<b>НЕТО КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>	<u>6,679</u>	<u>1,015</u>
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>		
Приходи из пословања са девизама	3,870	795
Накнаде по кредитима	897	284
Накнаде по ванбилансним пословима	725	73
Накнаде за извршене услуге	9,497	1,636
Остали оперативни приходи	6,457	2,641
	<u>21,446</u>	<u>5,429</u>
<b>НЕКАМАТНИ РАСХОДИ</b>		
<b>Пословни и директни расходи</b>		
Трошкови резерви за општи кредитни ризик и потенцијалне кредитне и друге губитке	(7,185)	(1,623)
Остали пословни и директни трошкови	(944)	(111)
	<u>(8,129)</u>	<u>(1,734)</u>
<b>Оперативни расходи</b>		
Трошкови плата и доприноса	(7,971)	(1,356)
Трошкови пословног простора, остале фиксне активе и режија	(8,480)	(1,527)
Остали оперативни трошкови	(3,029)	(1,363)
	<u>(19,480)</u>	<u>(4,246)</u>
	<u>(27,609)</u>	<u>(5,980)</u>
<b>ДОБИТ ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА</b>	516	464
<b>ПОРЕЗИ</b>	-	-
<b>НЕТО ДОБИТ</b>	<u>516</u>	<u>464</u>

**РАЗВОЈНА БАНКА ЈУГОИСТОЧНЕ ЕВРОПЕ А.Д., БАЊА ЛУКА**

**БИЛАНСИ СТАЊА**

На дан 31. децембра 2003. и 2002. године

(У хиљадама КМ)

	<u>2003.</u>	<u>2002.</u>
<b>А К Т И В А</b>		
Новчана средства и рачуни депозита код депозитних институција	81,926	64,772
Пласмани другим банкама	7,677	2,393
Кредити, потраживања по пословима лизинга и доспела потраживања	100,506	66,425
Пословни простор и остала фиксна актива	10,419	18,670
Инвестиције у неконсолидована повезана предузећа	597	56
Остала актива	10,510	8,702
МИНУС: Резерве за потенцијалне губитке на ставке ризичне активе	<u>(5,995)</u>	<u>(7,297)</u>
<b>УКУПНА АКТИВА</b>	<b><u>205,640</u></b>	<b><u>153,721</u></b>
<b>О Б А В Е З Е</b>		
Депозити	175,154	131,275
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	5,746	1,334
Остале обавезе	2,562	4,411
Резерве на ставке ванбиланса	<u>653</u>	<u>557</u>
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ</b>	<b><u>184,115</u></b>	<b><u>137,577</u></b>
<b>К А П И Т А Л</b>		
Обичне акције	19,909	15,044
Нераспоређена добит	1,210	165
Резерве капитала	165	-
Ревалоризационе резерве	241	935
<b>УКУПАН КАПИТАЛ</b>	<b><u>21,525</u></b>	<b><u>16,144</u></b>
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ И КАПИТАЛ</b>	<b><u>205,640</u></b>	<b><u>153,721</u></b>
<b>ВАНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА</b>	<b><u>24,221</u></b>	<b><u>27,754</u></b>

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Надзорном одбору и акционарима Нуро Alpe-Adria Bank А.Д., Бања Лука

Обавили смо ревизију биланса стања Нуро Alpe-Adria Bank А.Д., Бања Лука (у даљем тексту "Банка") на дан 31. децембра 2003. године, као и одговарајућег биланса успеха, извештаја о променама на капиталу и биланса новчаних токова за наведену годину. За ове финансијске извештаје одговорно је руководство Банке. Наша одговорност је да изразимо мишљење о финансијским извештајима на основу ревизије коју смо обавили. Ревизију финансијских извештаја Банке на дан 31. децембра 2002. године је обавио други ревизор, у чијем извештају од 20. марта 2003. године је изражено квалификовано мишљење о тим финансијским извештајима по основу недостајуће резерве за обезбеђење од потенцијалних губитака у износу од 7,317 хиљада КМ и ефекта који на финансијске извештаје може имати крајњи исход спорова покренутих од стране трећих лица, обзиром да руководство Банке није било у могућности да процени износ потенцијалних губитака по поменутих споровима.

Ревизију смо обавили у складу са Правилником о ревизији рачуноводствених извештаја, Стандардима ревизије Републике Српске и Кодексом етике за професионалне рачуноводствене експерте. Стандарди ревизије Републике Српске захтевају да ревизију планирамо и обавимо на начин који омогућава да се у разумној мери увјеримо да финансијски извештаји не садрже погрешне информације од материјалног значаја. Ревизија укључује испитивање доказа, на бази провере узорака, којима се поткрепљују износи и информације обелодањене у финансијским извештајима. Ревизија такође укључује оцену примењених рачуноводствених начела, значајних процена које је извршило руководство, као и општу оцену презентације финансијских извештаја. Сматрамо да ревизија коју смо обавили обезбеђује солидну основу за изражавање нашег мишљења.

По нашем мишљењу, финансијски извештаји истинито и објективно, по свим битним питањима, приказују стање имовине, капитала и обавеза Банке на дан 31. децембра 2003. године, као и резултате пословања, промене на капиталу и новчане токове за наведену годину, у складу са Рачуноводственим стандардима и прописима Републике Српске.

Не изражавајући резерве у односу на дато мишљење, скрећемо пажњу на следећа питања:

- а) На основу прикупљених доказа о власништву, на дан 31. децембра 2003. године, у власништву Банке налазе се грађевински објекти садашње вредности од 4,374 хиљаде КМ, док за остале грађевинске објекте садашње вредности од 8,031 хиљаду КМ Банка нема потврду о власништву заведену код надлежног суда;
- б) На дан 31. децембра 2003. године против Банке пред надлежним судовима су вођени спорови покренути од стране трећих лица за које руководство Банке сматра да ће коначни исход бити решен у корист Банке. Сагласно томе, није формирано резервисање за обезбеђење од потенцијалних губитака по овом основу за 2003. годину;

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Надзорном одбору и акционарима Нуро Алпе-Адриа Банк А.Д., Бања Лука (наставак)

- в) Банка је у обавези да своје пословање усклади са Рачуноводственим прописима Републике Српске и одредбама и односима прописаним од стране Агенције за банкарство Републике Српске, као надзорног органа банкарског сектора Републике Српске. На дан 31. децембра 2003. године следећи показатељи нису били у прописаним оквирима:
- Улагања Банке у основна средства су већа од прописаног максимума од 50% основног капитала. Банка је добила сагласност Агенције за банкарство Републике Српске да усагласи учешће сталних средстава у основном капиталу Банке до јуна 2004. године;
  - Власнички удео Банке у нефинансијском правном лицу прелази прописани максимум од 49% власништва и
  - Депозити повезане банке су већи од прописаног максимума од 20% укупних дневних депозита Банке.
- г) На дан 31. децембра 2003. године Банка има контролу, односно већински улог у правно лице Кристал Консалтинг А.Д., Бања Лука. Банка није саставила консолидоване финансијске извештаје за 2003. годину, обзиром да је успостављена контрола Банке над поменутиим повезаним лицем привременог карактера и руководство Банке намерава да одређен број акција Кристал Консалтинг А.Д., Бања Лука прода у току 2004. године.

Бања Лука, 3. март 2004. године



Овлашћени ревизор  
Горан Драча

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Goran Draca".

**БИЛАНСИ УСПЕХА**

За године које се завршавају на дан 31. децембра 2003. и 2002. године  
(У хиљадама КМ)

	<u>2003.</u>	<u>2002.</u>
<b>ПРИХОДИ ОД КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>		
Каматоносни рачуни депозита код депозитних институција		
Пласмани другим банкама	313	357
Кредити и послови лизинга	4,072	13,612
Остали приходи од камата и слични приходи	12,719	2,885
	<u>17,104</u>	<u>16,854</u>
<b>РАСХОДИ ПО КАМАТАМА И СЛИЧНИ РАСХОДИ</b>		
Депозити	(6,706)	(4,149)
Узете позајмице од других банака	(4)	(385)
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	(52)	(243)
Остали расходи по каматама и слични расходи	(805)	(173)
	<u>(7,567)</u>	<u>(4,950)</u>
<b>НЕТО КАМАТА И СЛИЧНИ ПРИХОДИ</b>	<u>9,537</u>	<u>11,904</u>
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>		
Приходи из пословања са девизама	1,530	612
Накнаде по кредитима	1,170	176
Накнаде по ванбилансним пословима	293	252
Накнаде за извршене услуге	4,420	3,046
Приход из послова трговања	4	-
Остали оперативни приходи	17,382	22,714
	<u>24,799</u>	<u>26,800</u>
<b>НЕКАМАТНИ РАСХОДИ</b>		
Пословни и директни расходи		
Трошкови резерви за општи кредитни ризик и потенцијалне кредитне и друге губитке	(32,972)	(41,388)
Остали пословни и директни трошкови	(602)	(201)
	<u>(33,574)</u>	<u>(41,589)</u>
<b>Оперативни расходи</b>		
Трошкови плата и доприноса	(4,505)	(4,946)
Трошкови пословног простора, остале фиксне активе и режија	(6,398)	(4,763)
Остали оперативни трошкови	(3,408)	(2,417)
	<u>(14,311)</u>	<u>(12,126)</u>
	<u>(47,885)</u>	<u>(53,715)</u>
<b>ГУБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА ПОРЕЗИ</b>	(13,549)	(15,011)
	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>ГУБИТАК</b>	<u>(13,549)</u>	<u>(15,011)</u>

**БИЛАНСИ СТАЊА**

На дан 31. децембра 2003. и 2002. године

(У хиљадама КМ)

	На дан 31. децембра 2003. године		Ревизију обавно други ревизор На дан 31. децембра 2002. године		Индекс промене
		%		%	
<b>А К Т И В А</b>					
Новчана средства и рачуни депозита код депозитних институција	61,614	18	18,700	10	329
Вредносни папири за трговање	40	-	-	-	-
Пласмани другим банкама	-	-	1,167	1	-
Кредити, потраживања по пословима лизинга и доспела потраживања	271,800	79	154,303	83	176
Пословни простор и остала фиксна актива	18,881	5	15,903	9	119
Остале некретнине	5	-	6	-	83
Инвестиције у неконсолидована повезана предузећа	692	-	895	-	77
Остала актива	4,625	1	13,129	7	35
МИНУС: Резерве за потенцијалне губитке на ставке ризичне активе	(11,544)	(3)	(19,208)	(10)	60
<b>УКУПНА АКТИВА</b>	<b>346,113</b>	<b>100</b>	<b>184,895</b>	<b>100</b>	<b>187</b>
<b>О Б А В Е З Е</b>					
Депозити	318,613	92	141,675	77	225
Обавезе према влади	-	-	167	-	-
Обавезе по узетим кредитима и осталим позајмицама	155	-	1,524	1	10
Остале обавезе	2,976	1	3,424	2	87
Резерве на ставке ванбиланса	722	-	909	-	79
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ</b>	<b>322,466</b>	<b>93</b>	<b>147,699</b>	<b>80</b>	<b>218</b>
<b>К А П И Т А Л</b>					
Обичне акције	43,963	13	43,963	24	100
Резерве капитала	2,939	1	2,939	1	100
Акумулирани губитак	(28,560)	(8)	(15,011)	(8)	190
Ревалоризационе резерве	5,305	1	5,305	3	100
<b>УКУПАН КАПИТАЛ</b>	<b>23,647</b>	<b>7</b>	<b>37,196</b>	<b>20</b>	<b>64</b>
<b>УКУПНЕ ОБАВЕЗЕ И КАПИТАЛ</b>	<b>346,113</b>	<b>100</b>	<b>184,895</b>	<b>100</b>	<b>187</b>
<b>ВАНБИЛАНСНА ЕВИДЕНЦИЈА</b>	<b>24,825</b>		<b>6,397</b>		<b>388</b>